

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 45

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
66.—	33.—	36.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Spannungsverluste im vorgespannten Beton. Von M. Birkenmaier 635*

Berechnung von Verzahnungen mit Profilverschiebung. Von A. Baumgartner 639*, 649

Ferienhaus aus hölzernen Normteilen. Von O. Burri 645*

Jahrestagung 1952 der Lichttechn. Gesellschaft in Hannover. Von J. Guanter 647

NEKROLOGE

E. Lateltin, E. Oetiker, F. Stucki, R. Zehnder 648*

MITTEILUNGEN

Güterzusammenlegung und Landesplanung 648
Lokomotive Ae 6/6 auf der Gotthardstrecke. Lampen. Einweihung des Simplonbahnhofes. Sulzer-Dieselmotoren auf japanischen Schiffen. Berechnung von Verzahnungen mit Profilverschiebung. ETH 649*

WETTBEWERBE

Freibadanlage im Schachen in Aarau 649
Preisausschreiben der Lincoln Arc Welding Foundation 650

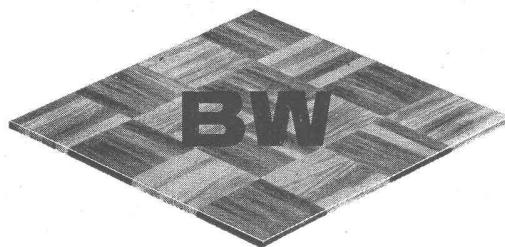
LITERATUR

Handbuch des Wasserbaues, von A. Schoklitsch. Neudruck des Agricola, Subscription. Neuerscheinungen 650

TAGUNGEN

ETH-Tag 1952 650

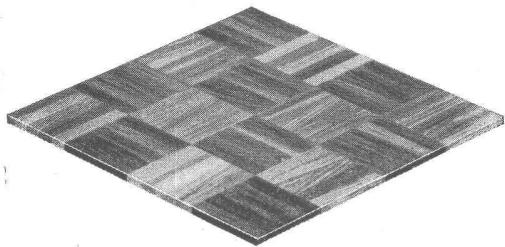
VORTRAGSKALENDER 650



Holzmosaik-Parkett

Inbegriff des modernen Parketts

- schön**
- praktisch**
- unverwüstlich**
- rasch verlegbar**



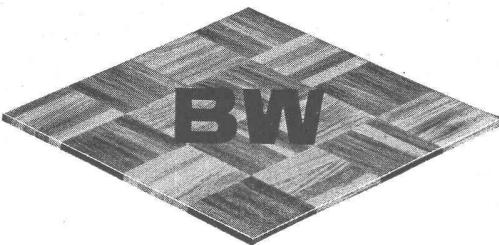
BW Holzmosaik-Parkett

erhältlich in Holzarten und Qualitäten
der verschiedensten Preisklassen;
in allen Preisklassen aber:

- fugenlos**
- warm**
- bequem zu reinigen**

Ein besonderer Vorteil:

Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen
und langjährige Erfahrung bürgen für

die Qualität der  Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

BAUWERK AG ST. MARGRETHEN/SG 071.73733



**bei Benzindämpfen
und Feuergefahr**

können Sie heute ebenfalls das rationale Fluoreszenzlicht verwenden, mit unseren Spezialarmaturen: sie sind

explosionssicher

vom S.E.V. geprüft.

Alle Benzin-Abfüllräume, umbauten Tankstellen, Farbspritzräume, chemischen Laboratorien, Sprengstofffabriken usw. stellen Sie dank moderner Alumag-Beleuchtung explosionssicher **ins rechte Licht**



Aluminium-Licht AG Zürich
Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 77 33

MD

ALIMIL

Die patent. ALIMIL-Rillentäfer und ALIMIL-Decken werden von führenden Architekten für öffentliche und private Bauten gewählt.

Erste Referenzen - Verschiedene Profile - Vide Prospekt

Fabrikation und Anschlag durch
A. J. Eggstein Söhne & Cie. Luzern

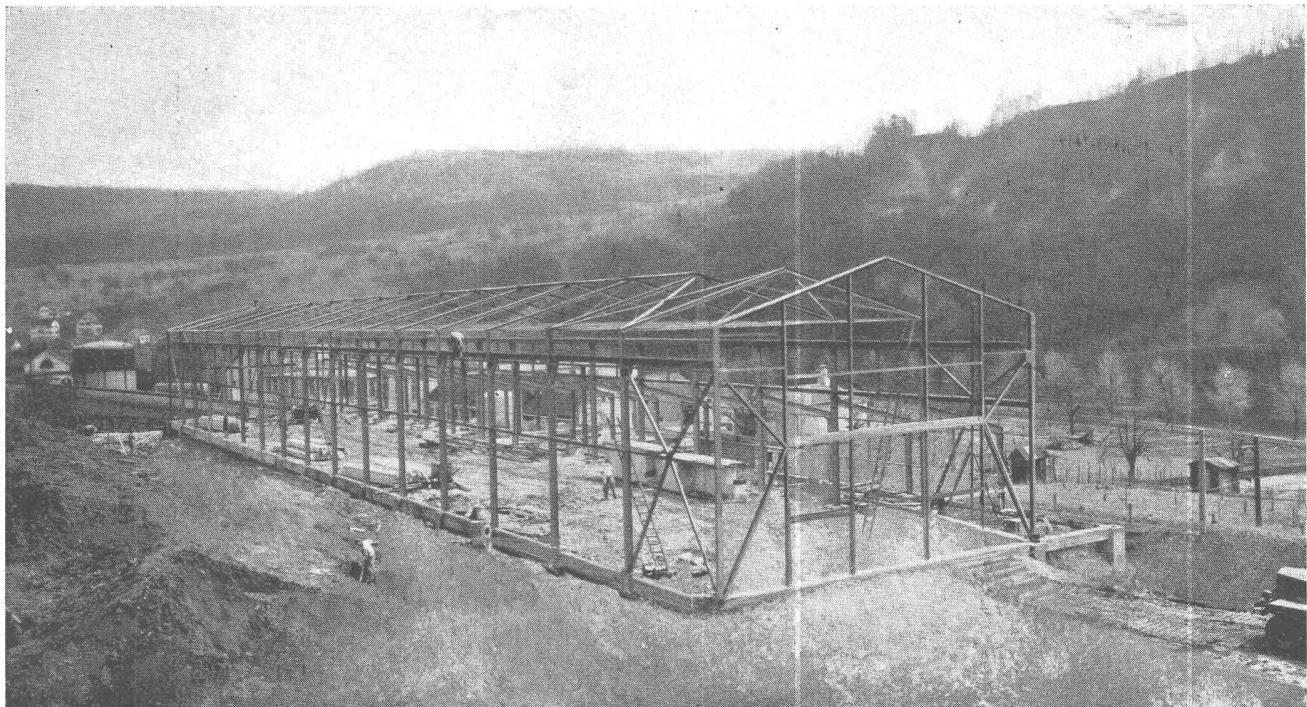
ALIMIL-WERK + LUZERN

Tribuschenstrasse 57 - Tel. (041) 2 06 04

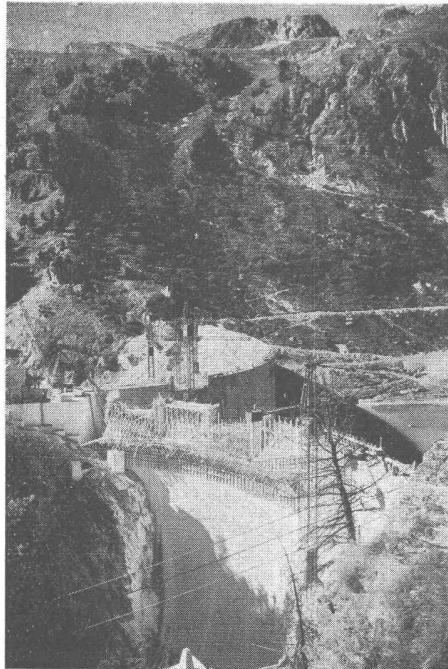
HUBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 35 19



Lagerhalle



Durch

FRIOPLAST
zum frostbeständigen
hochwertigen Massenbeton

Mit **FRIOPLAST** ausgeführte
Stauwerkanlagen in **Frankreich**

Staumauer Aussois (Savoyen)
Gewichts- und Bogenmauer
75 000 m³ FRIOPLAST-Beton
Bauherrschaft: Electricité de France
Ferner für die gleiche Bauherrschaft:
Staumauern Bioge, Couesque, Oule etc.

KASP. WINKLER & CO. ZÜRICH 48

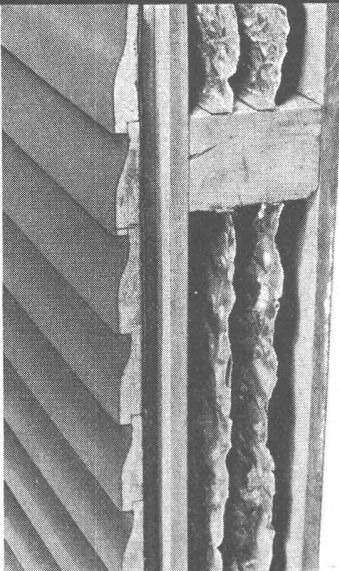
Fabrik für chemische Baustoffe

Tel. (051) 52 53 43

GEGEN KÄLTE UND WÄRME MIT



ISOLIEREN



ALFOL ist temperaturbeständig und brennt nicht.
Das ALFOL Isolierverfahren mit Aluminiumfolien sichert in Wohn-, Fabrik- und Barackenbauten eine hochwertige Kälte- und Wärme-Isolation. ALFOL isoliert Decken, Böden und Wände, Abdachungen, Heiz- und Trocknungs-Anlagen, Kühlräume, Rohrleitungen usw. auf einfachste Weise mit geringen Kosten. ALFOL wird geschichtet und senkrecht zum Wärmestrom eingebaut.

ALFOL, seit 20 Jahren mit Erfolg angewendet, ist unbrennbar, ungezieferfrei, staubfrei, fäulnisfrei, geruchlos, nicht hygroskopisch.

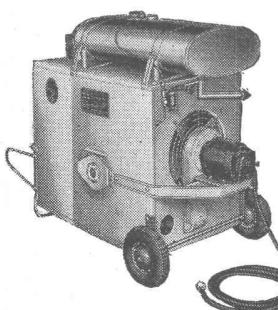
ALFOL ist praktisch gewichtlos, eine Eigenschaft, die sich besonders bei freitragenden Decken auswirkt.

Verkauf, Beratung und Montage durch

INGENIEURBUREAU DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH 1

Tiefenhöfe 8 / Paradeplatz 5

Telefon (051) 23 97 50



Luftheizapparat Herman Nelson

*hilft Ihnen,
im Winter durchzuarbeiten*

Austrocknen von Räumen und Neubauern
Ermöglichung von Betonbauten bei Gefriertemperaturen
Prov. Raumheizung von Werkstätten, Remisen etc.
Auf- und Vorwärmung von Motoren und Maschinen
Grosse Wärmeleistung, wirtschaftlich und einfach im Betrieb

Prospekte und Offeren durch Generalvertreter:

RIWOSA AG. - ZÜRICH 32

vorm. Wothom GmbH.

Telephon (051) 24 45 54

Witikonerstrasse 80

Schenkerstoren



Lamellenrollstore System

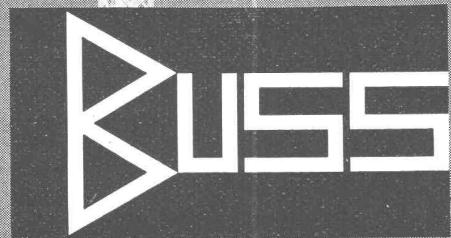
Sol-Flex

Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 2 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 99 68
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13

STAHLHOCHBAU STAHLWASSERBAU KESSELBAU



STAHLSKELETTBAUTEN

ROHRKONSTRUKTIONEN

KITTLOSE OBERLICHTER

GAASPEICHER

GROSSTANKANLAGEN

SEDETÜRME

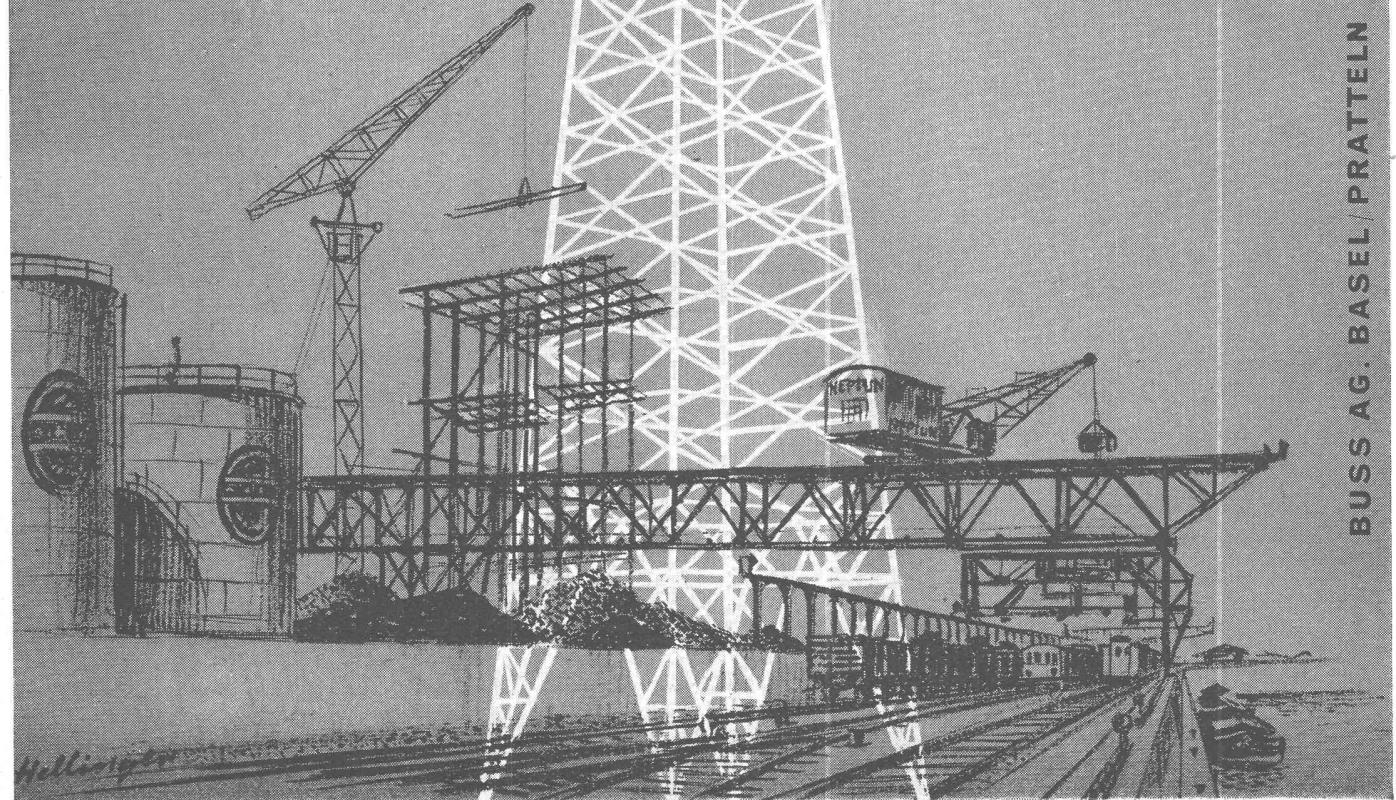
LEITUNGSMASTE

STAUEHRSCHÜTZEN

DRUCKLEITUNGEN

VERLADEBRÜCKEN

BUSS AG. BASEL PRATTELN • STAHLBAU, KESSEL-, MASCHINEN- UND APPARATEBAU

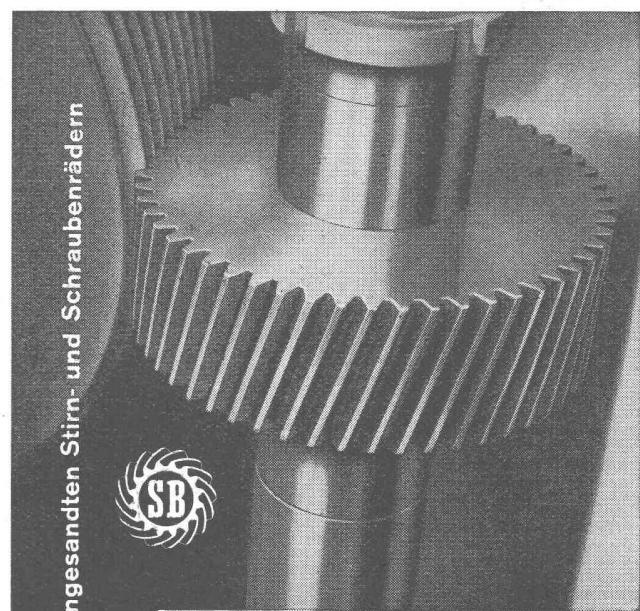


„Vorbeugen kostet weniger als heilen“

Dies gilt für Rheuma und für Herzübel, hat aber auch in der Baubranche Gültigkeit. Das bisschen Geld, welches nötig ist, um nach dem Eindecken eines Rohbaues alles Abbundholz dauernd gegen tierische und pflanzliche Schädlinge zu schützen und für vieles andere Ungeziefer dauernd unbewohnbar zu machen, ist eine gute Kapitalanlage. Alle diese Vorteile bürgen Ihnen für eine zufriedene Kundschaft. Die beste Garantie auf lange Sicht bietet das von Geigy hergestellte Holzimprägnierungsmittel ARBEZOL-K, das einzige in der Schweiz existierende Holzschutzmittel mit DDT-Kontaktwirkstoffen. Ein Liter gebrauchsferige Lösung stellt sich auf 75 Rp. und reicht für zweimaliges Streichen oder Bespritzen von 5 m² Holzfläche. Also befragen die reinen Materialkosten nur 15 Rp. pro Quadratmeter Holzfläche! ARBEZOL-K ist billiger als Imprägniersalze oder Karbolineum und dank dem weltberühmten DDT so wirksam, dass die Dachräume völlig ungezieferfrei bleiben. Das

Produkt ist farblos, wenige Tage nach der Anwendung schon geruchfrei, und für Menschen und Haustiere vollständig unschädlich. Damit die erfolgte Imprägnierung z. B. bei Balkenköpfen nachweisbar bleibt, wird auf Wunsch ein geeigneter Farbstoff gratis mitgeliefert.

Der Feuchtigkeitsgehalt des Holzes spielt für die Imprägnierung mit ARBEZOL-K keine Rolle, denn dieses Produkt ist speziell für diesen Zweck geschaffen worden. Selbst abnormal feuchtes Holz verbürgt ohne weiteres 100%ige Resultate. Die Abgabe von ARBEZOL-K an Verbraucher in der Schweiz erfolgt ausschliesslich durch die Holzkonservierungsfirma A. Benz & Cie., Albisstrasse 28, Zürich 2/38, Telephon (051) 45 15 18, und zwar als Konzentrat in Kannen von 5, 10 und 25 kg zu Fr. 9.40 per kg. 1 Kilo Konzentrat, mit 12½ Liter Wasser verdünnt, ergibt 13½ Liter gebrauchsferige Lösung und reicht für die Behandlung von 60 bis 65 m² Holzwerk.



Geschliffene Zahnräder
Sauter/Bachmann & Cie.
Zahnräderfabrik
Netstal Gl.

Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden
Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten
Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Abdichtung und Bautenschutz

ING. PELLASIO
Ohmstrasse 16 - Tel. 46 63 73
ZÜRICH-OERLIKON

• 29 Jahre Facherfahrung •

Normal- und schnellbindende Zementzusätze
Bituminöse Anstrichmittel und Fugenkitte

Schwierigste Abdichtungen unter Garantie

Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch

PROSEC

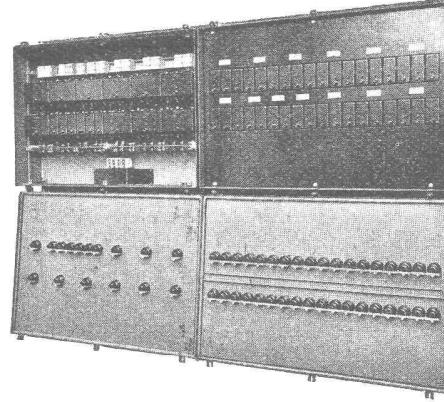
Zum neuzeitlichen Bau gehören CMC - KLEINAUTOMATEN

Überall, wo man früher Schmelzsicherungen verwendete, vor allem aber in Bauten mit grösseren Verteilanlagen (Industrie- und Verwaltungsgebäude, Geschäftshäuser, Hotels, Spitäler usw.), erweist sich heute die Überlegenheit dieser Sicherungskontaktoren in mehrfacher Hinsicht:

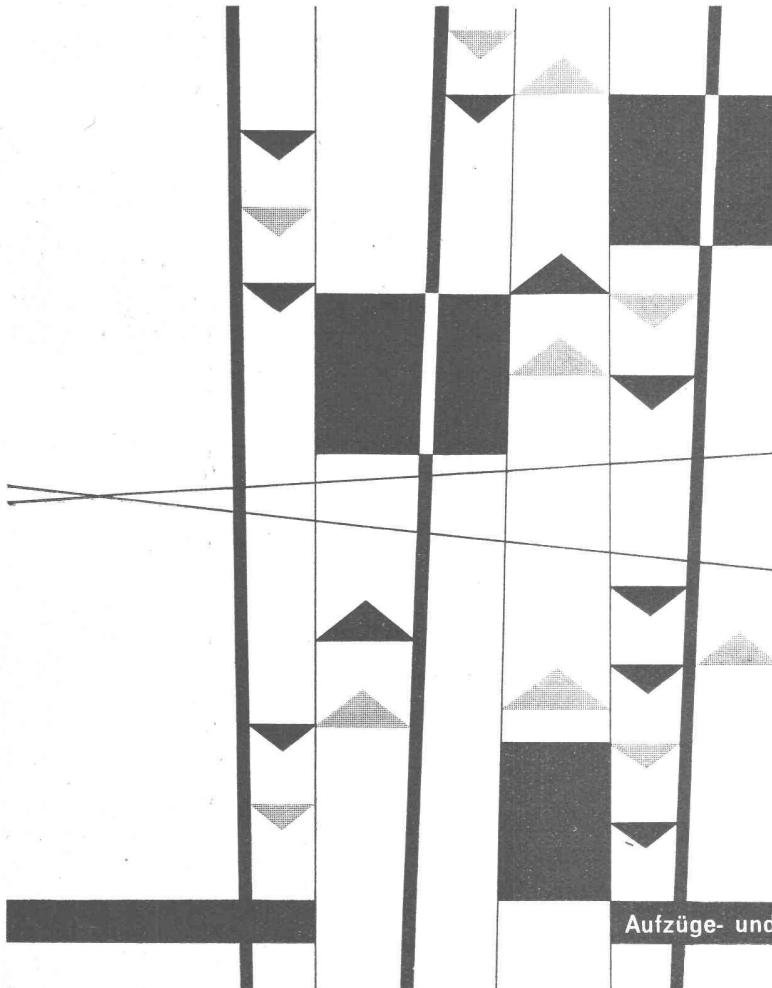


1. Während Schmelzsicherungen bei Überlastung oder Kurzschluss ausgewechselt werden müssen, genügt bei CMC-Kleinautomaten ein Fingerdruck, um die Betriebsbereitschaft sofort wieder herzustellen.
2. Dank ihrer robusten Bauart lassen sich CMC-Kleinautomaten gleichzeitig als Schalter verwenden.
3. CMC-Kleinautomaten erlauben bessere Ausnutzung der Leiterquerschnitte, worauf oft wesentliche Einsparungen an Installationskosten (dünner Kabel) resultieren.
4. Auch bei starker Beanspruchung funktionieren die CMC-Kleinautomaten ohne jeden Unterhalt höchst zuverlässig auf praktisch unbegrenzte Zeit.

Verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte!



CMC CARL MAIER & CIE
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen
SCHAFFHAUSEN TEL. 053 56131
BUREAU LAUSANNE TELEPHON 021 22 72 22



Schindler
Aufzüge

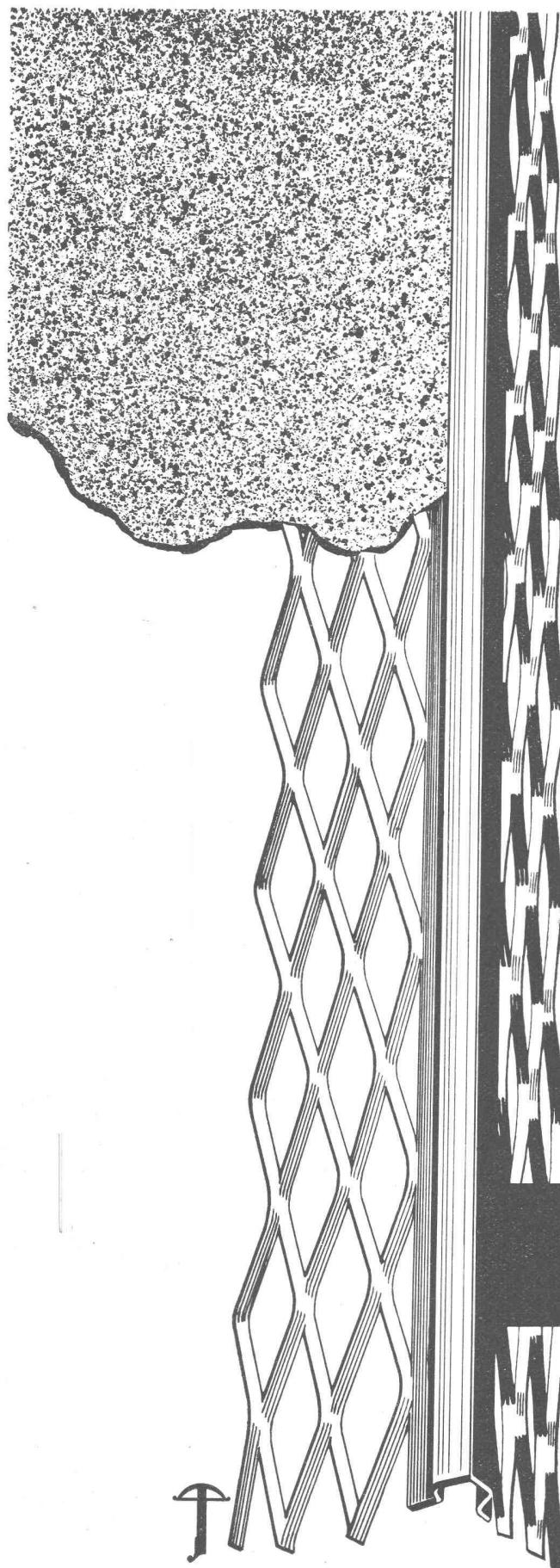


schnell

sicher

bequem

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler + Cie. AG. Luzern



Exponierte Mauerkanten

in Treppenhäusern und Korridoren mit
feuerverzinkten

HESCO Eckschutzleisten

schützen. Das feingliedrige, maschenartige Streckmaterial zu beiden Seiten der Schutzkante verbindet sich durch den als Bindemittel verwendeten Zementpflaster vollkommen fest mit dem Mauerwerk. Damit sich die Eckschutzleiste bündig an die Wand anschliesst, wird sie in völlig geradem Zustand geliefert. Die Oberfläche ist feuerverzinkt, rostet also nicht. Lieferung erfolgt in den Längen von 150, 180 und 200 cm in Bünden à 10 Stück.

Verkauf durch Eisenwaren- und Bau-
materialienhandlungen

Hess & Cie.

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik
Pilgersteg, Rüti/Zch. Tel. (055) 235 22